



2-3pers. / 4-5pers.

Siera asorti ar olīvām, tortillas čipsiem un diļļu mērci **6,50 / 9,00**

Различные пикантные сыры с оливками, чипсами тортилья и укропным соусом

Assorted cheese with olives, tortilla chips and dill sauce

Gaļas asorti ar marinētiem dārzeņiem **8,50 / 16,00**

Мясное ассорти с маринованными овощами

Meat platter with pickled vegetables

Sezonas dārzeņi ar Parmezāna siera mērci **5,40 / 8,00**

Сезонные овощи с сырным соусом Пармезан

Seasonal vegetables with parmesan cheese sauce

Sieru izlase ar vīnogām, meloni, vīgu džemu, kļavu sīrupu un aveņu biezeni **8,60 / 12,80**

Изысканные сыры с виноградом, дыней, джемом из инжира, кленовым сиропом и малиновым пюре

Selection of cheeses with grapes, melon, fig jam, maple syrup and raspberry puree

Brušetu izlase (saulē kaltēti tomāti, olīvas, baziliks) 8 gab. **5,00**

Брускетта с начинками (вяленые на солнце помидоры, оливки, базилик)

A selection of bruschetta (sun dried tomatoes, olives, basil)

Zemesrieksti sāļi **3,00**

Арахис солёный

Salty Peanuts



2-3pers. / 4-5pers.

Uzkodas alus cienītājiem (cepti sīpolu gredzeni mīklā, siera kroketes, grauzdiņi, balzamiko kremā marinēti mini sīpoliņi, olīvas, ķiploku mērce, vistas gaļas mini nageti, piparu salami)

9,60 / 19,80

A01, A03, A07

Закуска для любителей пива (жареные луковые кольца в тесте, сырные крокеты, сухарики, маринованные в бальзамическом креме мини луковички, оливки, чесночный соус, куриные мини нагетсы, перчёная салями)

Snacks for beer lovers (batter fried onion rings, cheese croquettes, toast, small onions marinated in balsamic cream, olives, garlic sauce, chicken mini nuggets, pepper salami)

Cepti sīpolu gredzeni ar diļļu mērci

3,80

*Жареные луковые кольца с укропным соусом
Fried onion rings with dill sauce*

A01, A03, A07

Cepti kalmāru gredzeni mīklā ar mārrotku mērci

4,60

*Жареные кальмаровые кольца в тесте с соусом из хрена
Deep fried squid rings with horseradish sauce*

A01, A03, A07

Ceptas siera kroketes ar bazilika mērci un vīnogām

4,60

*Жареные сырные крокеты с базиликовым соусом и виноградом
Deep fried cheese croquettes with basil sauce and grapes*

A01, A03, A11

Tīgergarneļu kvatro (fritētas tīgergarneles tempurā, garneles butterfly, tīgergarneles kartupeļu spageti tinumā, zaļumu sviestā ceptas tīgergarneles ar siera-citronu mērci)

2-3 pers. **15,80**

4-5 pers. **24,80**

Квартет тигровых креветок (жареные в темпуре тигровые креветки, креветки Butterfly, тигровые креветки в обёртке из картофельных спагетти, жареные в масле с приправами тигровые креветки с сырно-лимонным соусом)

Tiger prawn quatro (deep-fried prawns, Butterfly shrimps, tiger shrimps in potatoe spaghetti, tiger prawns fried in herb butter with cheese-lemon sauce)



Kraukšķīgie vistas spārniņi ar svaigiem dārzeņiem un tīģera mērci 6,90

A01

Хрустящие крылышки со свежими овощами и соусом Tiger
Crispy chicken wings with fresh vegetables and tiger sauce

Kartupeļu pankūkas ar diļļu krējumu 4,20

A01, A03

Картофельные блины с укропной сметаной
Potato pancakes with sour cream and dill

ar bekonu un diļļu krējumu 4,90

A01, A03

с беконом и укропной сметаной
Potato pancakes with bacon, sour cream and dill

ar tomātiem un mozarellas sieru 4,90

A01, A03

с помидорами и сыром моцарелла
Potato pancakes with tomatoes and mozzarella cheese

Frī kartupeļi ar mērci (kečups, majonēze, krējums) 2,90

Mazā porc.

Картофель фри с соусом (кетчуп, майонез, сметана)
French fries with sauce (ketchup, mayonnaise, sour cream)

Lielā porc. 4,90

Kartupeļu bumbiņas ar mērci (kečups, majonēze, krējums) 3,00

Картофельные шарики с соусом (кетчуп, майонез, сметана) 2-3 перс.

Potato balls with sauce (ketchup, mayonnaise, sour cream)

Steikhaus frī kartupeļi ar mērci (kečups, majonēze, krējums) 3,30

Картофель фри Steikhaus с соусом (кетчуп, майонез, сметана) 2-3 перс.

Steikhaus French fries with sauce (ketchup, mayonnaise, sour cream)

Pavasara rulliši ar saldo čilli mērci 9,00

A01, A03, A09

Весенние рулетики со сладким соусом чили
Spring rolls with sweet chili sauce



Dabīgie kartupeļu čipši ar mērci (kečups, majonēze, krējums)

Чипсы из натурального картофеля с соусом (кетчуп, майонез, сметана)
Natural potato crisps with sauce (ketchup, mayonnaise, sour cream)

Mazā porc. **2,50**

Lielā porc. **4,50**

Vistas strēmelītes kraukšķīgā un pikantā panējumā ar ruma mērci

Пикантные и хрустящие кусочки курицы с ромовым соусом
Chicken strips in crispy and spicy paneer with rum sauce

6,80

A01, A03

Rudzu maizes grauzdiņi ar siera mērci

Ржаные сухарики с сырном соусом
Rye bread croutons with cheese sauce

Mazā porc.
(10 gab.) **2,90**

Lielā porc.
(25 gab.) **6,00**

A03, A10

Saldskābās maizes grauzdiņi ar siera mērci

Сухарики из кисло-сладкого хлеба с сырным соусом
Sweet and sour croutons with cheese sauce

Mazā porc.
(10 gab.) **2,90**

Lielā porc.
(25 gab.) **6,00**

A03, A10



Cēzara salāti

Салат Цезарь
Caesar salad

ar bekonu

с беконом
with bacon

5,80

ar grillētu vistas fileju

с куриным филе гриль
with grilled chicken fillet

5,80

ar garnelēm

с креветками
with shrimps

8,60

A01, A03, A04, A07, A08, A10

Klasiskie Grieķu salāti ar bazilika mērci un kalamati olīvām

Классический греческий салат с базиликовым соусом и оливками Kalamata

Classical Greek salad with basil sauce and Kalamata olives

4,90

A07, A08

Lapu salāti ar dārzeņiem un bārbekjū cāļa fileju

Зелёный салат с овощами и куриным филе Barbeque
Green salad with vegetables and BBQ chicken fillet

6,40

A06, A10

Jauno kartupeļu salāti ar cepeti, olu un sinepju mērci

Салат из молодого картофеля с бужениной, яйцом и горчичным соусом
New potato salad with roast meat, egg and mustard sauce

5,60



Taizemiešu vistas zupa

Таиландский куриный суп
Thai chicken soup

4,40

A06, A09

Tomātu krēmzupa ar pesto un baltmaizes grauzdiņiem

Томатный суп-пюре с песто и сухариками
Tomato cream soup with pesto sauce and wheat croutons

3,90

A01, A07, A08, A09

KARSTIE ĒDIENI

Горячие блюда / Hot courses

Cūkgaļas kakla karbonādes steiks terjaki glazūrā ar siltajiem dārzeņu salātiem un bbq mērci

Стейк из свиного шейного карбонада в глазуре Терияки с теплым овощным салатом и соусом барбекю
Pork steak in Teriyaki glaze with potatoes fried in flavoured butter and BBQ sauce

7,90

Vistas gaļas giross ar frī kartupeļiem un graudu sinepju mērci

Куриный гирос с картофелем фри и горчичным соусом
Chicken gyros with fries and grain mustard sauce

6,70

A06, A07

Pildīta cāļa krūtiņa ar mozzarella sieru pasniegta ar kartupeļu biezeni un grillētiem dārzeņiem

Куриная грудка фаршированная сыром моцарелла с картофельным пюре и овощами гриль
Stuffed chicken breast with Mozzarella cheese, served with mashed potatoes and grilled vegetables

8,40

A06, A07

Butes fileja ar parmezānu, ingvera rīsiem un ķiršu tomātu mērci

Филе камбалы с пармезаном, имбирным рисом и соусом из помидоров Черри
Plaice fillet with parmesan, ginger rice and cherry tomato sauce

7,80

A06, A10



M / L

Tumšās maizes burgers ar liellopa gaļu un grillētu papriku (čederas siers, tomāts, sīpols, salātu lapas, īpašā burgermērce), frī kartupeļi un siera mērce

5,40 / 7,60

A01, A03, A07

Бургер из тёмного хлеба с говядиной и паприкой гриль (сыр Чедер, помидор, лук, листья салата, особый Бургер соус), картофель фри и сырный соус

Dark bread burgers with beef and grilled peppers (cheddar cheese, tomato, onion, lettuce, special burgersauce), French fries and cheese sauce

Vistas gaļas burgers (čederas siers, tomāti, marinēti gurķi, salātu lapas) frī kartupeļi un siera mērce

5,10 / 6,90

A01, A03, A07

Куриный бургер (сыр Чедер, помидор, маринованные огурцы, листья салата), картофель фри и сырный соус

Chicken burger (cheddar cheese, tomatoes, pickles, lettuce), French fries and cheese sauce

Liellopu gaļas burgers (čederas siers, tomāti, marinēts gurķis, sīpols, salātu lapas, īpašā burgermērce), frī kartupeļi un siera mērce

5,30 / 7,30

A01, A03, A07

Бургер с говядиной (сыр Чедер, помидор, лук, листья салата, особый Бургер соус), картофель фри и сырный соус

Beef burger (cheddar cheese, tomato, pickles, onion, lettuce, special burgersauce), French fries and cheese sauce



32cm / 26cm
8 šķēles

Curry chicken (tomātu mērce, vistas gaļa, ananāsi, paprika, siers, curry mērce)

томатный соус, куриное мясо, ананасы, паприка, сыр, карри соус
tomato sauce, chicken, pineapples, sweet peppers, cheese, curry sauce

8,90 / 6,30

A01, A03, A07

Margarita (tomātu mērce, siers, tomāti, oregano)

томатный соус, сыр, помидоры, орегано
tomato sauce, cheese, tomatoes, oregano

7,00 / 5,00

A01, A03, A07

Salami (tomātu mērce, salami, siers, oregano)

томатный соус, сыр, салями, орегано
tomato sauce, salami, cheese, oregano

7,90 / 5,50

A01, A03, A07

Peperoni (tomātu mērce, šķiņķis, paprika, jalapenio pipari, siers, oregano)

томатный соус, ветчина, паприка, перец jalapenio, сыр, орегано
tomato sauce, ham, sweet peppers, jalapeños, cheese oregano

8,00 / 6,00

A01, A03, A07

BBQ (tomātu mērce, šķiņķis, kornišoni, paprika, sīpoli, oregano, bbq mērce, siers)

томатный соус, ветчина, корнишоны, паприка, лук, орегано, сыр, bbq соус
tomato sauce, ham, gherkins, sweet peppers, onions, oregano, barbecue sauce, cheese

8,50 / 6,30

A01, A03, A07

Veģetārā (tomātu mērce, siers, cukini, paprika, tomāti, sēnes, origano)

ВЕГЕТАРИАНСКАЯ (томатный соус, сыр, цукини, паприка, помидоры, грибы, орегано)
tomato sauce, cheese, zucchini, sweet peppers, tomatoes, mushrooms, oregano

7,00 / 5,30

A01, A03, A07



32cm / 26cm
8 šķēles

Toronto (tomātu mērce, siers, šķiņķis, salami, paprika, sīpoli, sēnes)

томатный соус, сыр, ветчина, салями, паприка, лук, грибы
tomato sauce, cheese, ham, salami, sweet peppers, mushrooms

8,90 / 6,30

A01, A03, A07

Asorti (tomātu mērce, siers, salami, šķiņķis, paprika, sīpoli, cukīni)

Ассорти (томатный соус, сыр, ветчина, салями, паприка, лук, цукини)
tomato sauce, cheese, salami, ham, sweet peppers, onions, zucchini

8,90 / 6,30

A01, A03, A07

Four cheese (tomātu mērce, 4 veidu sieri, oregano)

томатный соус, орегано, 4 вида сыра
tomato sauce, four kinds of cheese, oregano

8,00 / 6,00

A01, A03, A07

Prosciutto (tomātu mērce, siers, prosciutto šķiņķis, parmezāna siers)

томатный соус, сыр, ветчина prosciutto, сыр пармезан
tomato sauce, cheese, prosciutto ham, parmesan cheese

9,30 / 6,50

A01, A03, A07

Mozarella (tomātu mērce, siera mix un mozzarella siers, baziliks)

томатный соус, сыр и сыр Моцарелла, базилик
tomato sauce, cheese mix and mozzarella, basil

8,40 / 6,00

A01, A03, A07

Malibu (šķiņķis, ananāsi, siers, tomātu mērce)

ветчина, ананас, сыр, томатный соус
ham, pineapple, cheese, tomato sauce

8,90 / 6,30

A01, A03, A07

Jauniešu (cīsiņi, siers, tomātu mērce)

Молодёжная (томатный соус, сыр, сосиски)
Youth (sausages, cheese, tomato sauce)

7,90 / 5,50

A01, A03, A07



Šokolādes fondants ar ogu mērci, riekstiem un saldējumu

4,50

A01, A03

Шоколадный фондант с ягодным соусом, орехами и мороженым
Chocolate fondant with berry sauce, nuts and ice-cream

Zemeņu zupa ar piparmētrām un vaniļas saldējumu

4,00

A07, A08

Клубничный суп с мятой и ванильным мороженым
Strawberry soup with peppermint and vanilla ice-cream

Siera kūka ar karamelju mērci un ķiršiem

4,50

A01, A07

Чизкейк с карамельным соусом и вишнями
Cheese cake with caramel sauce and cherries

Saldējuma asorti ar augļiem

4,30

Ассорти из мороженого с фруктами
Assorted ice creams with fruits

Sezonas augļu izlase

8,00

Сезонные фрукты
Assorted seasonal fruits





ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Алкогольные напитки / Alcoholic Drinks

KONJAKS

Коньяк / Cognac



Henessy V.S.	65,00	5,00
Henessy V.S.O.P.	65,00	5,50
Pierre Ferrand	65,00	5,50

BRENDIJS

Бренди / Brandy

Bonaparte	25,00	2,00
Metaxa 5*	30,00	2,50

DEGVĪNS

Водка / Vodka

Absolut Vodka	35,00	2,00
Absolut Citron	35,00	2,50
Absolut Kurant	35,00	2,50
Absolut Pepper	35,00	2,50
Absolut Rubi Red	35,00	2,50
Absolut Vanilla	35,00	2,50
Grey Goose		4,50

VISKIJS

Виски / Whisky

Clan Murray	27,00	3,00
Canadian Special Old	27,00	3,00
Red Label	52,00	3,30
Ballantine`s	45,00	3,50
Ballantine`s brasil	45,00	3,50
Jameson	59,00	4,00
Four Roses Single Barrel	52,00	3,50
Glenlivet Founder`s Reserva	62,00	4,00
Aberlour 12 Y.O.	70,00	4,50
Chivas Regal 12 Y.O.	70,00	4,50



ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Алкогольные напитки / Alcoholic Drinks

RUMS

Ром / Rum



Bacardi Superior	45,00	3,30
Bacardi Gold	45,00	3,30
Bacardi Black	45,00	3,30
Bacardi Oakheart		3,30
Havana Club 3 Y.O.	45,00	3,50
Havana Club Especial	45,00	3,50
Havana Club Seleccion de Maestros	60,00	4,00

CITI

Другие / Others

Sambuca		3,50
Absinth Hills		4,50
Beefeater	35,00	3,50
Plymuth Gin	45,00	3,50
The Botanist		3,50
Wenneker Elderflower		3,50
Olmecca Blanco	45,00	3,00
Olmecca Repasado	45,00	3,00
Baileys		3,50
Kahlua		3,50
Rīgas Balzāms		3,50
Rīgas Balzāms Upeņu		3,50
Jagermeister		3,50
Campari		2,50
Martini (Bianco/ Extra Dry/Rosato)		2,50
Aperol		2,50



ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Алкогольные напитки / Alcoholic Drinks

DZIRKSTOŠAIS VĪNS

Игристое вино / Sparkling Wine



Jacob`s Creek Chardonnay Pinot (Austrālija) 0,20 l	3,50	
Café de Paris Demi-Sec (Francija)	10,00	2,50
Campo Viejo Cava Brut Reserva (Spānija)	13,00	3,00

BALTVĪNS

Белое вино / White Wine

Il Carnevale di Venezia (Itālija)	10,00	2,50
Moselland Riesling Kabinett (Vācija)	13,00	3,00
Jacob`s Creek Pinot Grigio (Austrālija)	13,00	3,00
Brancott Estate Sauvignon Blanc (Francija)	14,00	3,50
Chablis (Francija)	20,00	

SARKANVĪNS

Красное вино / Red Wine

Il Carnevale di Venezia (Itālija)	10,00	2,50
Trapiche Malbec (Argentīna)	13,00	3,00
Wyndham Estate Cabernet Sauvignon (Austrālija)	14,00	3,50
Wyndham Estate Shiraz (Austrālija)	14,00	3,50
Tamada Kindzmarauli (Gruzija)	16,00	4,00
Tamada Khvanchkara (Gruzija)	20,00	

SĀRTVĪNS

Розовое вино / Rose Wine

Campo Viejo Rose (Francija)	10,00	2,50
------------------------------------	--------------	-------------



GARIE KOKTEIĻI

Длинные коктейли / Long cocktails

Bloody Mary

4,50

Ideāls dzēriens asu izjūtu cienītājiem, kas sevī apvieno degvīnu, tomātu un citronu sulu, dažādas garšvielas.

/vodka, tomātu sula, svaiga citronu sula, garšvielas/

Pina Colada

4,50

Atmosties siltajās salās baudot šo kokteili, kas apvieno sevī tropiskas garšas kā ananāss, kokosrieksts un rums.

/rums, kokosa sīrups, ananāsu sula, konservēti ananāsi, vaniļas saldējums/

Sex On The Beach

4,50

Tieši tik labs ir šis kokteilis! Degvīns ar persiku liķieri, dzērveņu un apelsīnu sulām.

/vodka, tomātu sula, svaiga citronu sula, garšvielas/

Hurricane

4,50

Galvu reibinošs ruma kokteilis ar Passion sīrupu un Marokas apelsīnu sulu.

/rums, apelsīnu sula, laimu sula, passion sīrups, grenadīns/

ATSVAIDZINOŠĀ KLASIKA

Освежающая классика /
Refreshing classics

Whiskey Sour

4,50

Klasiskais kokteilis, patīkami sabalsansēts ar izteiktām burbona garšas notīm.

/burbon viskijs, citronu sula, sīrups, olas baltums/

GinFizz

4,50

Atsvaidzini un uzmundrini sevi ar kokteili uz džina bāzes ar viegliem burbuļiem.

/džins, sīrups, olas baltums, limonāde/

Original Tequila Sunrise

4,50

Šis nav parstais Tequila Sunrise, šī recepte ir īstā un nāk no Meksikas, kur tas ir Dia De Los Muertos tradicionālais kokteilis.

/tekila, upeņu liķieris, laima sula, gāzēts ūdens/

Cosmopolitan

4,50

Kokteilis liktenīgām sievietēm, kas apvieno degvīnu, dzērveņu sulu, apelsīnu liķieri un laimu sulu.

/vodka, liķieris, svaiga citronu sula, dzērveņu sula/

Mojito /Zemeņu/

6,50

Mēs visi zinām kas ir Mojito, bet vai visi zin, kā patiesībā tam jāizskatās un jāgaršo?!

/rums, laims, piparmētras, brun.cukurs, minerālūdens/



STIPRĀ KLASIKA

Сильные классики /
Strong classics

Long Island Iced Tea

6,50

Pēc pareizas receptes Long Island ir ļoti garšīgs dzēriens, kā arī diezgan reibinošs.

Margarita /Zemeņu/

4,50

Atsvaidzinošs kokteilis ar tekilu, laimu sulu un a pelsīnu liķieri.

Daiquiri /Zemeņu/

4,50

Viss vienkāršs ir ģeniāls – kokteilis uz gaiša ruma bāzes ar laimu sulu un citronu.
/rums, svaiga citronu sula, sīrups/

Cuba Libre

4,50

Īsta Kubas klasika, kura tiek pagatavota no Havannas tumšā ruma un laimu sulas un Pepsi.

/rums, svaiga citronu sula, pepsi/

MAZALKOHOLISKIE KOKTEIĻI

Низкоалкогольные коктейли /
Low-alcoholic cocktails

AperolSpritz

4,50

Itāļu klasika, kuru nekad neaizmirsīsim. Rūgtieni saldaiss kokteis ar dzirkstošo vīnu un Aperol liķieri.

/Aperols, Prosecco, citrona miziņa, gāzēts ūdens/



BEZALKOHOLSKIE KOKTEIĻI

Безалкогольные коктейли/
Non-alcoholic cocktails

OreoMilkshake /oreocepumi, vaniļas saldējums, piens un banāns/	4,00
Forest Berries /vaniļas saldējums, meža ogu mix, sulas, sīrups/	4,00
Honeymoon /vaniļas saldējums, banāns, rieksti, medus, piens/	4,00
Bērnības sapnis /vaniļas saldējums, plūmjū sula/	3,50
Saldējuma kokteilis - banāniem /vaniļas saldējums, banāni, sulas, sīrups/ - zemenēm /vaniļas saldējums, zemenes, sulas, sīrups/ - ananāsiem /vaniļas saldējums, ananāsi, sulas, sīrups/ - persikiem /vaniļas saldējums, persiki, silas, sīrups/	3,00
Virgin Mary /tomātu sula, laimu sula, garšvielas/	3,50
Virgin Mojito /laims, piparmētru lapas, sīrups, gāzēts ūdens/	3,50



ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Алкогольные напитки / Alcoholic Drinks

ALUS

Пиво / Beer

Lāčplēsis Extra 0,3 l	2,00
Lāčplēsis Extra 0,5 l	2,50
Lielvārdes Gaišais 0,4 l	2,70
Lielvārdes Tumšais 0,4 l	2,80
Heineken 0,35 l	2,10
Heineken 0,5 l	3,00

ALUS PUDELĒS

Пиво в бутылках / Bottled Beer

Valmiermuiža 0,5 l	3,70
Corona Extra 0,3 l	3,00
Paulaner 0,5 l	2,80
SOL 0,3 l	2,60

SIDRS

Сидр / cider

Lielvārdes Craft sidrs 0,4 l	2,80
-------------------------------------	-------------



BEZ-ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Безалкогольные напитки / Non-alcoholic Drinks

DZĒRIENI

Напитки / Drinks

200ml

**CIDO sulas: apelsīnu / ananāsu / tomātu / ābolu / tumšo
vīnogu / dzērveņu / persiku / multivitamīnu / upeņu /
greipfrūtu** **1,50**

Сок CIDO: Апельсиновый / Ананасовый / Томатный / Яблочный
/ Виноградный / Клюквенный / Персиковый / Мультивитамин /
Черносмородиновый / Грейпфрутовый

CIDO juices: Orange / Pineapple / Tomato / Apple / Grape / Cranberry / Peach
/ Multi / Blackcurrant / Grapefruit

Pepsi / 7Up / **1,50**

Red Bull **3,00**

Morss / Home made drink 1,5l **3,60**

DZĒRIENI PUDELĒS

Напитки в бутылках / Bottled Drinks

Pepsi / 7Up / Mirinda / Tarhuns 0,5 l **2,00**

Mangali gāzēts / negāzēts 0,5 l **1,50**

Borjomi 0,33 l **1,70**

Acqua Panna / S.Pellegrino 0,5 l **1,90**

Lauku Kvass **1,90**

Bezalkoholiskais alus Lāčplēsis 0,5 l **2,00**

Bērnū šampanietis 0,75 ml **3,85**

Ūdens ar citronu 1,5 l **2,50**

Royal Club Ginger Ale 0,2 l **1,50**

Royal Club Bitter Lemon 0,2 l **1,50**

Royal Club Tonic 0,2 l **1,50**

Russian Shweppes 0,250 ml **1,50**

Pepsi 0,2 l **1,50**



BEZ-ALKOHOLISKIE DZĒRIENI

Безалкогольные напитки / Non-alcoholic Drinks

KARSTIE DZĒRIENI

Горячие напитки / Hot Drinks

Tēja beramā tējkannā 2 pers. / Чай заварной в чайнике 2 перс. / Bottle Tea in a teapot 2 pers	3,50
Tēja beramā / Чай заварной / Boiled Tea	1,50
Tēja ar Grenadīna sīrupu / Чай с Гренадином / Tea with Grenadine syrup	2,50
Kafija / Кофе / Coffee	2,00
Espresso	2,00
Double Espresso	3,00
Kapučīno / Капучино / Cappuccino	2,80
Kafija Late / Кофе-лате / Coffee Latte	2,80
Late ar sīrupu / Латте с сиропом / Latte with syrup	3,00
Kakao / Какао / Cocola	2,80

SVAIGI SPIESTAS SULAS

Свежевыжатые соки / Fresh Juices

Apelsīnu / Greipfrūtu / Burkānu / Ābolu Апельсиновый / Грейпфруктовый / Морковный / Яблочный Orange / Grapefruit / Carrot / Apple	3,00
--	-------------

Eiropas Parlamenta un Padomes regulas nr. 1169/2011 2. pielikumā ir norādītas un ēdienkartē ar attiecīgiem apzīmējumiem apzīmētas „Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību”:

В Приложении 2 к Регламенту Европейского парламента и совета №1 169/2011 указаны, а в меню соответствующими обозначениями обозначены «Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость»:

“Substances or products causing allergies or intolerances” are listed in Annex 2 to the Regulation No. 1169/2011 of the European Parliament and of the Council and marked in the menu with respective notations:

- A01 Labības pārtikas produkti, kas satur kviešu līpekli (t.i., kvieši, rudzi, mieži, auzas, speltas kvieši, triticum turgidum polonicum vai to hibrizizēti celmi) un to produkti;
- A02 Vēžveidīgie un to produkti;
- A03 Olas un to produkti;
- A04 Zivis un to produkti;
- A05 Zemesrieksti un to produkti;
- A06 Sojas pupas un to produkti;
- A07 Piens un tā produkti (ieskaitot laktozi);
- A08 Rieksti: mandeles (*Amygdalud communis L.*), lazdu rieksti (*Corylus avellana*), valrieksti (*Juglans regia*), Indijas rieksti (*Anacardium occidentale*), pekanrieksti (*Carya illinoiesis (Wangenh.) K.Koch*), Brazīlijas rieksti (*Bertholletia exelca*), pistāciju rieksti (*Pistacia vera*), makadāmijas rieksti un Queensland rieksti (*Macadamia ternifolia*) un to produkti;
- A09 Selerijas un to produkti;
- A10 Sinepes un to produkti;
- A11 Sezama sēklas un to produkti;
- A12 Sēra dioksīds un sulfīti, ja to koncentrācija pārsniedz 10 mg/kg vai 10 mg/l;
- A13 Lupīna un tās produkti;
- A14 Gliemji un to produkti.

- A01 Зерновые пищевые продукты, содержащие пшеничную клейковину (т.е. пшеница, рожь, ячмень, овёс, пшеница “спельта”, *triticum turgidum polonicum* или их гибридные сорта) и продукты из них;
- A02 Ракообразные и продукты из них;
- A03 Яйца и продукты из них;
- A04 Рыба и продукты из неё;
- A05 Земляные орехи и продукты из них;
- A06 Соевые бобы и продукты из них;
- A07 Молоко и продукты из него (включая лактозу);
- A08 Орехи миндаля (*Amygdalud communis L.*), лесные орехи (*Corylus avellana*), грецкие орехи (*Juglans regia*), индийские орехи (*Anacardium occidentale*), орехи pekan (*Carya illinoiesis (Wangenh.) K.Koch*), бразильские орехи (*Ber tholletia exelca*), фисташки (*Pistacia vera*), орехи макадамии и орехи Киндаль (*Macadamia ternifolia*) и продукты из них;
- A09 Сельдерей и продукты из него;
- A10 Горчица и продукты из неё;
- A11 Семена кунжута и продукты из них;
- A12 Диоксид серы и сульфиты, если их концентрация превышает 10 мг/кг или 10 мг/л;
- A13 Люпин и продукты из него;
- A14 Моллюски и продукты из них.

- A01 Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, *triticum turgidum polonicum* or their hybridised strains, and products thereof;
- A02 Crustaceans and products thereof;
- A03 Eggs and products thereof;
- A04 Fish and products thereof;
- A05 Peanuts and products thereof;
- A06 Soybeans and products thereof;
- A07 Milk and products thereof (including lactose);
 - A08 Almonds (*Amygdalud communis L.*), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoiesis (Wangenh.) K.Koch*), Brazil nuts (*Bertholletia exelca*), pistachio nuts (*Pistacia vera*), macadamia or Queensland nuts (*Macadamia ternifolia*) and products thereof;
- A09 Celery and products thereof;
- A10 Mustard and products thereof;
- A11 Sesame seeds and products thereof;
- A12 Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre;
- A13 Lupin and products thereof;
- A14 Molluscs and products thereof.